

Intelligent Information Systems,
Zakopane, May 17-20, 2004

Dictionaries

Vocables and paradigms

Lemmas, types and tokens

Flexemes

Vocables and flexemes

Morphosyntactic categories

Morphosyntactic words

Morphosyntactic words

Morphosyntactic words

Morphological words

Word levels

Word dimesions

Concluding remark

JANUSZ S. BIEŃ

**An Approach to
Computational Morphology**

Dictionary entry:

headword
definition(s)

czytać *ndk I* «rozróżniać i łączyć litery w wyrazy; zapoznawać się z treścią pisaną »

read [...] «recognize and compose letters into words [...]

czytać

czytać, czytam, czytałem, czytający,
czytając, czytany, czytanie, ...

będę czytał, czytać będzie,
czytałbym, bym czytał, ...

Jan czyta książkę,
Ewa czyta gazetę.

JAN CZYTAĆ KSIĄŻKA,
EWA CZYTAĆ GAZETA.

Jan is reading a book,
Ewa is reading a newspaper.

czytać

czytam, czytasz, czyta, czytamy...

person, number

czytał, czytała, czytali...

gender, number

czytający, czytającego, czytającemu ...

gender, case, number

gruby, grubego, grubemu ...

gender, case, number (degree)

grubszy, grubszego, grubszemu ...

gender, case, number (degree)

najgrubszy, najgrubszego, najgrubszemu ...

gender, case, number (degree)

- person (3 values)
- number (2 values)
- case (7 values)
- gender (9 values)

gruby, grubszy, najgrubszy, czytający

sing, nom, m1

sing, nom, m2

sing, nom, m3

sing, voc, m1

sing, voc, m2

sing, voc, m3

sing, acc, m3

grubego, grubszego, najgrubszego,
czytającego

sing, gen, m1

sing, gen, m2

sing, gen, m3

sing, gen, n

sing, acc, m1

sing, acc, m2

grubemu, grubszemu, najgrubszemu,
czytającemu

sing, dat, m1

sing, gen, m2

sing, gen, m3

sing, gen, n

1. gruby, grubego, grubemu
2. grubszy, grubszego, grubszemu
3. najgrubszy, najgrubszego, najgrubszemu

1. alphabetic words
2. graphemic words
3. morphological words
4. morphosyntactic words

Language system (dictionary) vs text

- paradigmatic words
- syntagmatic words

Occurrence vs shape

- type
- token

Applications:

Cf. references